

[No. 46]

[Approved, May 4, 1943]

AN ACT

AUTHORIZING THE DEVELOPMENT BANK OF PUERTO RICO TO ACCEPT DEPOSITS, BORROW OR LEND MONEY, AND IN ANY OTHER WAY TO ENGAGE IN GENERAL BANKING BUSINESS, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—*Statement of Motives.*—By Section 3 of Act No. 252, approved May 13, 1942, creating the Development Bank of Puerto Rico, it is provided that even after the Charter of the Bank is issued by the Governor of Puerto Rico and its internal organization is perfected, said Bank cannot accept deposits, borrow or lend money, or in any other way engage in general banking business, unless and until it is authorized to do so by the Legislature of Puerto Rico. A charter has already been issued by the Governor of Puerto Rico to the Development Bank of Puerto Rico and its internal organization has been perfected; it therefore remains now for the Legislature of Puerto Rico to authorize it to accept deposits, to borrow or lend money, and in any other way to engage in general banking business.

Section 2.—The Development Bank of Puerto Rico, created by Act No. 252, approved May 13, 1942, is hereby authorized to accept deposits, borrow or lend money, and engage in general banking business, subject to the limitations imposed by said Act and by its charter.

Section 3.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 4.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, May 4, 1943.

[No. 47]

[Approved, May 4, 1943]

AN ACT

TO AMEND SECTION 45 OF THE POLITICAL CODE OF PUERTO RICO.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—For the purpose of making savings in the expenses

[No. 46]

[Aprobada en 4 de mayo de 1943]

LEY

PARA AUTORIZAR AL BANCO DE FOMENTO DE PUERTO RICO A ACEPTAR DEPOSITOS, TOMAR O DAR DINERO A PRESTAMO, O EN CUALQUIER OTRA FORMA DEDICARSE AL NEGOCIO BANCARIO EN GENERAL, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—*Exposición de Motivos.*—El artículo 3 de la Ley No. 252 aprobada el 13 de mayo de 1942, que crea el Banco de Fomento de Puerto Rico, dispone que aún después de haber el Gobernador de Puerto Rico emitido la carta de incorporación del Banco y éste haber perfeccionado su organización interna, dicho Banco no podrá aceptar depósitos, tomar o dar dinero a préstamo, ni de ningún otro modo dedicarse al negocio bancario en general, a menos que y hasta tanto quede autorizado para ello por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico. El Gobernador de Puerto Rico emitió ya la carta de incorporación del Banco de Fomento de Puerto Rico y la organización interna de dicho banco ha quedado perfeccionada, y por tanto resta ahora que la Asamblea Legislativa de Puerto Rico le autorice a aceptar depósitos, tomar o dar dinero a préstamo y en cualquier otra forma dedicarse al negocio bancario en general.

Artículo 2.—El Banco de Fomento de Puerto Rico creado por la Ley No. 252 aprobada el 13 de mayo de 1942, queda por la presente autorizado para aceptar depósitos, tomar o dar dinero a préstamo, y dedicarse al negocio bancario en general, con sujeción a las limitaciones impuestas por dicha Ley y por su carta de incorporación.

Artículo 3.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 4.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 4 de mayo de 1943.

[No. 47]

[Aprobada en 4 de mayo de 1943]

LEY

PARA ENMENDAR EL ARTICULO 45 DEL CODIGO POLITICO DE PUERTO RICO.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Con el fin de hacer economías en los gastos de im-

of printing and publishing the laws and resolutions enacted by the Legislature of Puerto Rico, Section 45 of the Political Code in force is drafted as follows:

“Section 45.—At the close of each legislative session, the Executive Secretary of Puerto Rico shall check and cause to be printed, in Spanish and English, all the laws and resolutions of the Legislature of Puerto Rico that have been approved by the Governor or that have become laws in accordance with Section 34 of the Organic Act, corresponding to the respective legislative session; *Provided*, That from the year 1943 on, there shall be included in the volumes of laws thus printed, the laws and resolutions of the Congress of the United States which have not been printed in other volumes of laws already published and which are applicable to Puerto Rico or which affect Puerto Rico.

“The statutes and documents so published shall be admitted as evidence in all courts of the island, without further authentication.”

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, May 4, 1943.

[No. 48]

[*Approved, May 4, 1943*]

AN ACT

TO CONSTRUCT FOUR (4) KILOMETERS OF ROAD IN THE BARRIO “BAIROA” IN THE MUNICIPALITY OF CAGUAS, PUERTO RICO; TO APPROPRIATE FUNDS THEREFOR, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The Commissioner of the Interior of Puerto Rico is hereby authorized and directed to proceed to construct four (4) kilometers of road in the barrio *Bairoa* in the Municipality of Caguas, Puerto Rico, beginning at kilometer 33, hectometer 7, of road No. 1, and going as far as *Bairoa Adentro* School, following the course of the *Bairoa* river, chargeable to the fund for the construction and maintenance of highways and roads of said Department.

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, May 4, 1943.

presión y publicación de las leyes y resoluciones decretadas por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico, el artículo 45 del Código Político vigente queda redactado del modo siguiente:

“Artículo 45.—Al cerrarse cada Legislatura, el Secretario Ejecutivo de Puerto Rico cotejará y hará imprimir en español e inglés, todas las leyes y resoluciones de la Legislatura de Puerto Rico que hubieren sido aprobadas por el Gobernador o que se hubieren convertido en leyes de acuerdo con el artículo 34 del Acta Orgánica y correspondiente a la respectiva sesión legislativa; *Disponiéndose*, que desde el año 1943 en adelante se incluirán en los tomos de leyes así impresos las leyes y resoluciones del Congreso de Estados Unidos que no se hubieren impreso en otros tomos de leyes ya publicados, y que fueren aplicables a Puerto Rico o que afecten a Puerto Rico.

“Los estatutos y documentos así publicados se admitirán como prueba en todos los tribunales de la isla, sin más autenticación.”

Artículo 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 3.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 4 de mayo de 1943.

[No. 48]

[*Aprobada en 4 de mayo de 1943*]

LEY

PARA CONSTRUIR CUATRO (4) KILOMETROS DE CARRETERA EN EL BARRIO “BAIROA” DEL TERMINO MUNICIPAL DE CAGUAS, PUERTO RICO; ASIGNANDO FONDOS PARA EL MISMO, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente se autoriza y ordena al Comisionado del Interior de Puerto Rico que proceda a construir cuatro (4) kilómetros de carretera en el barrio “Bairoa”, del término municipal de Caguas, Puerto Rico, partiendo desde el kilómetro 33, hectómetro 7 de la Carretera Núm. 1, hasta llegar a la escuela “Bairoa” adentro, siguiendo el curso del Río Bairoa, con cargo al fondo para la construcción y conservación de carreteras y caminos de dicho departamento.

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 4 de mayo de 1943.